



s a n t e
健康

田辺 昇一書

発行所 大阪市南区久野右衛門町61番地 ニュージャパン観光(株)内
〒542 ☎(06)211-0463(直通) 発行人 中野幸雄 編集人 橋田吉平
支局・各県協会広報部



No. 66

1部200円



新しい魅力ある店づくりはいかにあるべきか＝第1回オーナー会議であいさつする中野会長

第1回オーナー会議

時代の流れに対応して、お客さまの利用動機を充足するための数多くの課題をかかえている。サウナ業界は今、これらの問題について真剣に取り組むべき時をむかえた。それには成長しつつある他業界における、発展の過程、いかに試行錯誤しながら、苦勞を重ねて成功しているか、その実例を学びながら、その原理原則に基づいて、サウナの新しい業態開発について研修した。

◀今月の内容▶

第一回オーナー会議の意義/
「ヘルス讃歌」の応募を/オーナー会議雑感/教育/ノウハウ公開/'81をふり返って/協会だより/マナーと演出

- 1 81年を反省し目標と実績を見直そう
- 2 82年に私は何をやりたいか確認せよ
- 3 感謝の気持ちで新春を迎えよう

12月のテーマ



日本サウナ協会は、十一月七、八の両日東京・千代田区のホテルニューオータニで第一回オーナー会議を開いた。

協会主催によるこの種の勉強会はもちろんはじめてであり、サウナ業界にとって、今、何をなすべきか、何を思考しなければなら

業界の転換期にどう対処するか

第一回オーナー会議の意義

いかという重要な時期だけに、全国各地から参加したオーナーは四十数名に達した。

以下は、七日の開会に当たっての中野協会長のあいさつ要旨である。(写真は会場風景―メモをとりながらの熱心な勉強ぶり)

開会に当たりまして一言ごあいさつを申し上げます。日本サウナ協会といたしまして、初めての試みでございます第一回目のオーナー会議を本日開催させていただいた訳でございますが、全国から本当に遠くからも、ご参加をいただきまして、四十数名にのぼるオーナーの皆様方がここに初めてお会いをする事が出来たわけでございます。本当に心から感謝を申し上げます。今年から初めて日本サウナ協会の会長として大変な役割を仰

げ次第でございます。

せつかつたわけでございますが、やはり日本サウナ協会のこれからの本当の仕事を果たしていこうと思えますと、何と申ししても経営者の皆さんが、いかに日本サウナ協会の認識してくださるかということが今後の協会の運営に一番重大な事になってくるわけでございます。そうした意味におきまして今年の事業計画の中に総務委員会の仕事といたしまして、こんな会議を開催しようと、こういうことになりました。

総務委員長の東京都今井会長さんの大変なお世話で、きょうここに開催することになったわけでございます。同時に、もう一つのきょうの会合の意義と申しますか、それは私どものサウナ協会が生まれましてから、もう二十数年の歳月が流れたわけでございますが、ご案内にもちよつと書きまされたように、例えば、大阪の心齋橋に

は和光という、非常に高級なお店が出来たと、私たち関西のものにとりましては、心齋橋の非常に有名なお店であった。それが、最近、私が心齋橋というものをみたときに、その和光さんの商品内容なりそんなものを拝見しておりますと、ちつとも今としては、非常に高級店ではあるけれども、その魅力のある店ではないということ

を発見するわけでございます。むしろ周防町でありますとか、もういった心齋橋以外のごとくに新しい感覚のお店が出来まして、そうしたかつての有名店のお店の魅力というものが非常にうすれてしまった。それは年代からくるものでなくて、私自身の目でみても、はつきりそういうものが、うかがわれるわけでございます。

二十数年経ちました私どものサウナ業者もそうした局面を迎えているのではないだろうか。というふうな、その一抹の危ぐを感じるわけでございます。これは、あらゆる業種にいえることではないかと私は思います。とにかく、そうした転換期を、迎えているのじゃないか。そういうことに、やはり業界としてどう立ち向かうかとい

まかせて安心 白興のリネンサプライ

○完備されたサービスネットワーク○サウナ・特殊浴場・ホテル専門!!

―リース品目―

- タオル類
- 浴衣
- パンツ
- シャツ
- ガウン
- その他

本社 東京都荒川区荒川5の2の6
☎ 30-807-0306 (代表)

足立工場 ☎ 03-853-6082
川口工場 ☎ 0482-24-1369
渋谷工場 ☎ 03-461-5298
浦和工場 ☎ 02996-2-3496
栃木工場 ☎ 0287-32-2544



株式会社 白興

う問題を、本当に真剣に取り組まなければ、いくら、サウナ人口うんぬんというのを協会で話し合っても、お客さまのニーズにマッチしていないということがあるとするならば、実は、そんなことはナンセンスだと、こう思うわけでございます。そういった意味におきまして、このオーナー研修会と申しますか、を開催するにいたったわけでございます。本日は講義いただく立教大学の岡本先生にそのことも、いろいろご相談を申し上げましたところ、業態論で大変すばらしい理論をお持ちの森先生のお話をまずきいたらどうかと、そしてその先生のお話を私ども業界にひとつ振り当てて、振りかえて考えまることが大変意義があるのじゃないかと、こういうふうなご示唆をいただきました。きょう

大変お忙しいところを両先生にお出ましをいただいたわけでございます。本当に先生いろいろとどうもありがとうございます。
(なお両日の全記録は株田辺経営出版部の協力で、近く発刊する予定です)



「ヘルス讚歌」の応募を

ヘルスの皆さんが健康産業としてのサウナ業で働いている中で、いろいろな困難や苦しみを乗り越えてつかなだ生きがい、希望、仲間同士としての連帯意識の高まりを歌う。

そしてサウナの社会性、公共性はもちろん、奉仕する心の喜び、同じ仕事を共に手をたずさえてゆく友と一緒に頑張って讃え合えるような歌。

そんな歌ができればと願っています。皆さん、自由な発想でふるって応募してください。

● 応募要旨

対象者 サウナ業関係者

期限 56年12月中

賞金 当選作一点一〇万円

佳作 記念品

● 作詞の審査ポイント

○ 健康的でいきいきしている

○ 明るいもの

○ 協調性と仲間意識のあるもの

○ さわやかなもの

○ わかりやすい歌いやすい、覚えやすい

○ 希望・親切・努力・スピリット(心意気)

○ 幸福



稼働率
98%

ホテルの快適性をコンパクト

カプセルベッド



経営プランに無限の可能性を秘めるカプセルベッドは、品質機能性にすぐれ、抜群の経営効率でカプセルイン大阪をはじめ全国各所に納入されています。

ゴトスギ
東京都港区浜松町1-14-5 第2事業部第2棟
☎03(434)4301(内)

オーナー会議 研修会雑感

千歳観光専務取締役 佐々木 敏男

過日行われたニューオーナーでの研修会は、私どもに大変有益なヒントを与えてくれました。昭和五十三年レジャー産業の市場規模は二七兆八千億と発表されています。昭和四十年わずが三兆四千億でしたから、レジャー産業が如何に急激な拡張を続けてきたかわかりません。

今後景気の動向はあるにしても、所得の増加、余暇の拡大等基礎条件は間違いなく拡大しており、私どもが属するレジャー産業は他産業に比較して安定した成長を続けて行くものと思われまします。しかし、外食産業の話を待つまでもなく、市場特性に対応した経営戦略を身につけて対処していかないと、競争に取り残され、敗北を喫することになりましよう。そういう事を考えさせられた研修会でした。

私どもは二年前、この商売に仲間入りさせてもらった新入りですが、一階のパチンコを生かすため二階三階をサウナに利用しようと考えて始めたものです。建物が延一二〇〇坪もあり、サウナ部門だけでも九〇〇坪から使っており、大規模サウナを考えてプール、映画ルーム、娯楽室等を整備し、レジャー色を強くうち出しました。こうなりますと、とにかく大勢のお客さんに来てもらわなければなりません。

今、私どもはあの手この手でサウナをPRし、底辺の拡大に努めております。そしてこの二年間、嫌というほど考えさせられたことは、サウナそのものが如何に一般社会に知られていないかということでした。風呂屋は徳川時代から社交場としても栄え、また、大衆生活の一部でもありました。戦後トルコが有名となり、サウナを知らなくてもトルコを知っている人は多いと思います。何故サウナはこれほど多くの人に知られていない存在なのでしょう。私達は商売を始めた時から、他店のお客さんを見たかどうかというケチな考えは毛頭持たず、独自の力でサウナ人口

新春二月トレーナー教育月間

日本サウナ協会総務委員会は、新年の第一回事業として、昭和五十七年二月の一カ月間を「サウナトレーナー教育月間」と決定、二月中に全国各協会ごとにトレーナーを対象とした教育を実施する。講師や日程については、今後具体化していく。

「健康」ファイル
本誌「健康」のと同じみ専用ファイルおわけします。一冊六〇〇円（千共）



温水器部品
混合式湯量からん
ヤンマー-MOEN

利益を生む省工ネ型
燃料代・水道代の約60%を節減
(月平均)

明日の給湯時代を考える信越産業

製造元
ヤンマー産業株式会社
特約代理店

信越産業株式会社

〒550 大阪市西区江戸堀1丁目15-26
大阪商工ビル ☎(06)443-9055

ノウハウ公開・販促秘策

日新観光株式会社専務取締役 北野 明

皆様もご承知の通り、日新観光

はパチンコ遊技場・サウナ・クラブセルインの三業種の営業を主体としています。この三つの異業種のうち特にパチンコ遊技場は、サウナ・ホテル業界とは全然別のノウハウでの営業のように思われるかも知れませんが、実は型こそ違え、本質的には同じノウハウで営業できるものなのです。

- ① 開業時の投下資本が大きく立派な設備をせねばなりません。
- ② 低料金を設定し、薄利多売の



原則を守ります。

③ 不特定多数の老若男女をお客様の対象といたします。低所得者の方もお客様です。

④ 人件費、材料費等ランニングコストの売上対比が低くてすみ

ます。以上四つの共通点を大事に育ててゆくの我が社の営業方針です。順を追って具体的に説明いたしますと、どこのお店でも新規開業

時は立派できれいな設備ができていますが、一カ年ぐらい過ぎますと、ところどころ汚れや破れが目立ってきます。毎日その設備を見ている営業者や従業員は、少しずつの変化ですので目につきませんが、お客様はよく目につき、きかない設備になつたな」と思えます。いかに開業時の状態を維持管理するかが大切です。一般家庭でも、来客のある日には座ぶとんや応接セットのカバー等は取り替え

るのに、営業用の椅子カバー等が汚れたままでは、もつてのほかです。

このように設備に高級店ムードは必要ですが、企業努力により料金は低くおさえ、親しめる店づくりが必要です。一流ホテルのボーイのようにきどつては客層は限定されます。一度来てみたら、気楽に入れる応対があり、サウナ入浴もむずかしい事ではなく、料金もポケットマネーで十分賄え、楽しかったと思われるように努力しています。

企業である以上、利益を出さねばなりません。幸い我が社の業種は、主にお客様の入店時と退店時に接

客するだけで、中間はお客様一人でお泊りやご入浴になる、人手のかからない業種と、遊技場もコンピュータと自販機が大活躍を

最低の人員で営業できます。年々昇給をせねばならない人件費の比率が他業種より低い事は大きなメリットです。しかし、もうすでに自動化できるところはすべて終りました。これ以上の人員削減はサービスの低下になりますので注意せねばなりません。公共料金の相つぐ値上には頭を痛めております。せめて重油の節約でもできないものかと、現在運転中のボイラー等の機械器具の見直しもしております。

女がつくれず残念

乾燥機とその装置のトップメーカーO社のオーナーで相談役のO氏は今年満七十五歳。今年の正月五つの誓いをたてた。

- ① 今年一年間にグリーンへ最低八十回は出る
- ② 社長の退職金を株で有利に運用する
- ③ 自分が役員をしているゴルフ場のキャディーのためゴーカート

を導入する ④ 孫に嫁をもらう ⑤ できれば女を一人つくる、であった。

- ①は十一月三十日現在百回を突破し、②も優良株だったのでお陰さまで、③も十月に実現。④も縁組みができた。残念ながら⑤は実らなかつた。この人の健康は医者も驚いている。(S)

ひと汗流したら、**「アルギンZ」**



サウナでひと汗流したあとの「アルギンZ」はまた格別。「アルギンZ」は味の素KKのAMINO酸技術から生まれた新しいタイプの健康ドリンク。人間の体に欠かせないタンパク質を構成するAMINO酸のひとつ、アルギニンが主成分です。

アルギンZ
●アルギニン入り健康ドリンク●

■販売店、サウナ、酒店、食品店、スーパー、薬局などでお求めください。



'81年をふり返って

委員長より

日本サウナ協会も本年は大きく前進した年であったと存じます。五月に協会運営委員会が発足し、私は事業推進委員長の大役を承りました。

そこで昨年のサウナ祭りを主体とするキャンペーンの全国展開が必ずしも十分とは言えなかったと反省いたしました。本年は、より強力な各種キャンペーンにより、まず顧客の創造をスローガンにいたしまして、81年サウナ祭りの開催と、サウナ健康読本第II集の発行をいたしました。

本年のサウナ祭りには、特に昨年の公取問題も考慮いたしまして、非協会員の方々を含め、全国すべ

事業推進委員長

津村 徹

の業者の皆様に参加を呼びかけ、北は北海道から南は九州に至る多数の皆様にご参加をいただき、来客数も当初の目標でありました九〇万人を大幅に上回る一〇六万人のご入泉客を数えることができ、一応の成果があったと自負いたしております。

これもひとえに、協会員皆様様の絶大なご協力の賜と心より感謝いたしております。

この上は、先般行われましたサウナ祭り反省会での皆様様の数々のご意見を拝受し、今後ともよく検討いたしましたして、来年のサウナ祭りに役立てたい所存でございます。

サウナ健康読本第II集も、本年は七〇万部発行されましたが、時期もサウナ祭りと同時に言う、うまいタイミングによりスムーズに配布することができましたことは、この上ない喜びでございます。

時局も先般のOPEC総会で原油価額が当分の間は凍結されると決まりましたものの、国内の石油価額は毎年確実に値上がりの傾向であり、業界の経営を圧迫しております。

今年もあと余日と少なくなり省みて、想い出多い一年であった。我がサウナ業界は積年の公共料金の値上げ(原価の大半を占める)で他サービス業種よりも収益減少の余儀なくされるところを、各店

購買委員長

山田 淳雄

ます。公共料金も上がるばかりで、特に名古屋の水道料金は来年より三〇%以上の値上げとなり、六大都市でも一番高い水を使って営業せねばなりません。

これらの事から協会員皆様様の省エネルギーシステムの合理化など情報を収集し、専門家や技術者の意見、ならびにご指導を幅広く受けて、順次、この機関誌で発表してまいりたいと存じます。

舗においてそれぞれに企業内努力を積み重ねね低成長期下でサウナ経営の健全発展ここにありと大いに気焔を吐かれつつあります。

“利は元にある”の諺どおり購買活動の重要性は本協会発足当時

サウナ経営に新しい風。

ラドン泉

小さな投資 大きな収益

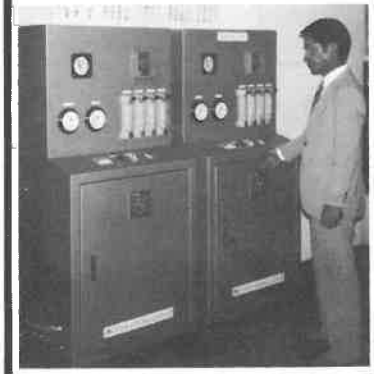
売上げ向上に貢献する頼もしい奴。

- ラドン温泉を取り入れるサウナが増えています。既設の建物でも小規模な改造と少ないご予算で設備できます。新たな客層の開拓にラドンはうってつけです。オフタイムを解消する強力な切り札、それがラドンです。
- ラドンとサウナを併用しているセンターとしてラドンサウナ田園調布(東京)、奥博多ラドン温泉(福岡)、ロイヤルオーク(京都)、大東洋(大阪)、東京温泉会館ラドンヒガシムラヤマ(東京)などがあります。

ラドンの専門メーカー

株式会社 コスモ メディカル システムズ
 〒532 大阪市淀川区宮原町4-4-64
 (新大阪千代田ビル9F)
 ☎(06)396-0601(代)

- 温泉気候物理医学会会員 ●リハビリテーション医学会会員 ●東洋医学会会員



から叫ばれ、その実績は愛知、大阪、福岡等の協会で燃料油の共同購入によって価格の安定化を計り、化粧品や繊維製品も共同購入による成果を挙げつつある。

日本サウナ協会五十六年度運営方針―購買事業部の具体化に各プロック 各府県協会の総意を反映したいものとする。例えば原油四〇ドル時代に入る今日

①燃料コストの再検討 従来から燃料油よりも廉価なプロパンガス燃焼で、A重油八〇円の場合五円程度のコストダウンが試算される。

②助燃機の有効利用 従来の重油燃焼時に有効な助燃機の活用

でもかなりコストダウンができる。

③サウナ本体の見直し 我々業界も二〇年の歳月に使用して来た電熱式フィンランドサウナにも、

顧客ニーズ変動に対応し、高温低湿サウナルーム一辺倒の現営業システムを再検討する時期に入ったと考えるべき現在、発汗促進を他のシステム―ただし省エネ、低コスト―を大いに取り組みたいものである。

次に節水システムについても、去る九月十五日付朝日新聞が報じるように、大都市の水道料金値上げは給水コストがますますアップし、料金を高くすれば水需要が減るのではないかと、水道国鉄論まで飛び出す始末で、我が協会と

して大いに節水作戦に効果を挙げられている店舗の実績を披瀝してもらい、我々も率直に学び、健全

広報委員長

橘田吉平

「日本サウナ協会本部」が関西に決って、すぐ、中野新会長から「広報委員」を委嘱され、未知の分野に挑戦させられる羽目となり、「これは大変だ」と不安な気持ちで一ぱいであった。しかし男が一旦引き受けたからには、必ずやり

経営に役立ちたいと願う次第です。新しい年を仰えるに際して、加盟店のご健闘を祈って止みません。

いたできました。本誌面をお借りしまして、全国の県協会役員各位ならびに、田辺経営出版部の方々に心から厚くお礼申し上げます。サウナは「トレーナー」の存在なくして、成り立ちません。全国の会員各社のトレーナー総人員は五千人を超えるものと思われま

逃げようと、心に誓った。かくして「新米広報委員」が誕生し、仕事を始める手順をいろいろと考えた末、次のような結論に達した。

② 関西の受皿を作るべく関係各方面と接衝して協力をよびかけよう。

①機関誌に関してはもっとも経験豊かな、東京の先輩諸賢に教へてこう事だ。以後の発刊について

いずれにしても「問題点解決」の「鍵」は「俊敏な行動力」あるのみ。と心に決めて、精力的な行動を開始した。その結果、関係諸兄の絶大な支援と協力を得る事ができた。現在ではお陰様をもちまして、昭和五十六年度「広報部重点実施事項」の大半を消化させて

従来、日本サウナ協会が、協会運営について、どれだけ「トレーナー」に理解と協力を求めたか疑問です。「数は力なり」と申します。全国の「トレーナー」が協会運営に積極的に参加した時こそ、本場に大きな力となつて、協会は力強く発展するものと思われま



サウナのことなら先ずお問い合わせ下さい

※営業用サウナの設計、施工

※本格家庭用サウナの製造、販売

※サウナの内装及改修工事

※機器類の交換、その他アフタメンテナンス

■工事、製品共3回/30回までのサンヘルスのサウナローンを適用できます。

家庭用サウナの場合

- コンパクト設計だから畳半分分の広さでOK
 - 組立式だから、わずか60分で仕上ります
 - 電熱乾式だから畳、ジュウタンの上でもOK
 - 4人で使用の場合―日わずか18円の電気料
- (1人用―10人用まで各種あります)

●お問い合わせ・お求めは

株式会社 **サンヘルス**
サウナ アフターサービスセンター
代表取締役 西川 節 男
〒160 東京都新宿区大久保2-5-1(水野ビル)
☎03-232-1501代表

何ができるのか、具体的な方針を示して理解を求め、「私達も協会運営の一翼を担っているんだ」と彼女達が自覚した時、初めて「数の力」を、協会のものとする事ができるのではないのでしょうか。

会計監査委員長

大倉 護 郎

「健康」五千部の消化を是非とも全国の「トレーナーの」皆さん方のご協力で実現したいと念願しています。その事によって本部・県協会の健全な運営が可能となり、彼女達の利益も含めた相互組織体制が出来上がるものと思われま

激動の年といわれましたが、いよいよ終幕に近づきましたが、この一年を振り返りますと、私達のサウナ業界には、大変な至難の年であったと思われま

諸物価高騰は、不特定客層の幅広いシェアをせばめ、顧客においては、頻度数の低下を余儀なくされ、如何にしてコストダウンまたは、合理化による低廉価格で、ご利用者にご奉仕するか、大きな課題を背負っての日々でした。

今回、協会本部が、東京から大阪に移され、その課題にこたえるべく、各委員会が設立され、各協会アロックスが一丸となり、共同購入によるメリットの追求、各種キャンペーンによる顧客の増大、サウナの健康を社会的に認識せしめるべく、活発なるPR活動の展開

等を目ざし、意気を高めての処女航海にスタートを切りましたが、必ずや、その指針の正しさに、未加盟店の加人も増加され、本当に皆さんの創意による素晴らしい協余運営がなされ、必ずや難局を回避出来る日の近からん事を、期待出来るものと信じます。

たまたま私は、今年の日本サウナ協会の役員改選時に、会計委員長という大役を司る事になりましたが、自分のおかされているセクションとして、健全財政の確立をモットーにして、赤字財政の慢性打破、先行管理会計による黒字財政を目指す意味からも、会員諸兄のますますのご発展を願ひ、あわせて、円滑なる協会運営のための、会費及び各種事業部金の早期完全回収を行い、その効率的な運用を

目指し、今後はますますの、スキップのもとに、共存共栄を願ひ上げる次第です。

つきましては、この機会にお願いいたします。会費の納入は前年度に比較して非常に良好なる結果が現れており、大変うれしく存じあげておりますが、まだ一部には未納の所も若干ございますれば、何とぞ納入方のご協力を頂ければ誠に幸甚でございますので、よろしくお願い申し上げます。

それでは新しい年の'82は、私達サウナ業界に、あわせて会員諸兄の皆々様にも、素晴らしい発展の年でありませうご祈念申し上げます。

意 欲


意欲は目標を呼びよせる。
願ひ続ければ成功はいっしか
可能になるものだ。
あきらめた人間には奇蹟は起こらない。

お店の御繁栄は清潔なガウン・タオル・パンツで…

-----サウナ用-----
ガウン・パンツ
バスタオル
フェスタオル
タオルケット
□ソッカーキーホルダー
見本・御見積りお送りします。

ご報参上飛んでまいります

タオル・ユカタ・ガウン・シーツ・テ-ブルクロス・ユニフォーム
株式 会社 ジャクラン 商事
東京都墨田区緑 1-2-13 TEL (03) 635-1321(代)



Coca-ColaとCoke、コカ・コーラとコーカはThe Coca-Cola Companyの登録商標です
東京 コカ・コーラ ボトリング 株式会社
TOKYO COCA-COLA BOTTLING CO., LTD. コカ・コーラ協業会社

Yes Drink COKE Yes

TRADE MARK 登録

スカッとさわやか コカ・コーラ



Q & A 驚異の アルファイオン泉

クエスション

アドバイス

高血圧や老人にもよい

Q

摂氏一〇〇度から一二〇度の乾式高温サウナに対して新登場したラドンサウナは三八度から四五度くらいの低温で十分な入浴効果をあげられるということですが。

A

乾式サウナと異なつてラドンサウナは次のような特徴をもつてい

ます。まず、三八度から四五度という低温サウナであるため、従来のサウナ愛好者はものたりないと感じるかも知れませんが、むしろ低温であるために高血圧の人や老人にも利用範囲を展開できると思われ

ます。しかも温度は低くても、湿度が一〇〇%の状態ですから体感的には乾式サウナに入浴した場合と同じです。

弱アルカリ性体質に

Q

ラドンサウナには、驚異的な健康効果があるとききますが、それはなぜですか。

A

サウナ室に一〇〇%の湿度がみだされており、その中に「アルファイオン発生器」内で発生したアルファイオンが間断なく送りこまれると、そのイオン粒子が、サウナ室内の湿気の粒子に付着して、時が経過するに従つて、イオン濃度が高度化してきます。

アルファイオンは各種の物質から出るイオンの中でも、最も強いエネルギーをもっていますから、イオン化能力は他の物質から出るイオンの何百万倍という比べられない程に最大であります。この高濃度のイオンの力があることをためすために、例えばサウナ室の空気にタバコをあてますとニコチンやタールが電離化して、味がぬけて紙の煙のような味になるので、だれにもよく分かります。

酸性質の井戸水も一分間で弱アルカリ性質の水にかわります。また体に吸いこむと酸性体質の人も弱アルカリ性体質になつて、病

気にかかりにくく、またかかつてもおなりやすい抗病力のある理想の健康体質ができてきます。

美容効果はその日から

Q

弱アルカリ性体質になるのはよく分かりますが、健康についてもう少し具体的に。また婦人の美容にもよいことですが。

A

イオン化する力は入浴によって足の先から頭のテッペンまで、すべての健康をそこなう原因を取り除きますから全身の完全健康法となります。入浴によって、体内の有害物質が取り除かれ、血圧が正常となり、肩のこりや腰の痛みなどが、その原因から解消されるの

で見違える程健康で若返ってきます。太った人は正常体重になり、

更年期症も完全に克服できます。タバコを吸う人は入浴の日から黒みがかつた便が二、三日出ることは、体内に蓄積されたタール、ニコチン等の煙害がとけて、排便として体外に出ている証左です。糖尿の人も数回の入浴で血糖がでなくなり、肌がきめ細まかいもち肌になりますから、ご婦人の美容効果はその日から実現できます。

(詳細は立野信実著「アルファイオン泉療法」をご覧ください。本誌読者には無料で進呈しますので郵送料切手二百円同封の上「岐阜市神田町九一一名曲堂ビル東海ラドン研究所」へお申込みください。

お問い合わせは
0582(63)2875
0582(62)8747

速効完全健康方法としての

ラドンサウナの原理

沖縄県協会が新春発足へ

かねてから設立の準備が進められていた沖縄県サウナ協会の発起人会は、去る十一月二十七日那覇市の那覇東急ホテルで開かれ、五十七年一月中旬に設立総会を開催することになった。

発起人は(株)那覇東急ホテル代表取締役安谷屋兼明、沖縄ヒルトンホテルサウナ鈴木重男、ホテルエツカ総支配人堀口学、ホテル山の

内支配人と那嶺康文、グリーンサウナ支配人高嶺昌経の各氏で、本部から組織委員米田氏の代理として副島理事、九州ブロックから坂本理事、それに浜田本部事務局長が出席した。

なお十二月七日那覇東急ホテルで第一回発起人会を開いた。

加熱したサウナ祭—愛知県協会

無事サウナ祭りを終え、十一月二日抽選会を開催。参加店二十五店が一同に会し、二十四台のホームランドリー当選者を決定しました。そのあと今年のサウナ祭反省会に移り、数々の意見も出ましたが、全国統一のサウナ祭りが大きな起爆剤となり、各店が企画も新たに協賛行事を行いむしろ過当競争がみままでエスカレートしたが、一年の内一カ月ぐらいこのような祭りを行うのは、結果的には良かったと言う意見が大勢をしめた。

燃料の共同購入を開始
神奈川県協会

今回の会合は十二月初めに忘年会を兼ねて開催する事となり、その時の議題として、年末年始営業方針を各店が発表、出来ることから足並みを揃える事を約束した。



開西ブロックのサウナ祭抽選会は十一月三日ニュージャパン会議室で行われた。

神奈川県サウナ協会は、発足以来加盟店増加策の一環として、サウナ用品の共同購入を計画し協議折衝を続けていたが、このたび、燃料の共同購入について、株式会社日星商事と正式に契約し、十一月一日より納入を開始した。

数量がかなりまとまったため、単価も低い条件で成立し、従来各社が購入していた価格に比較し、一円当たり数円も安い価格で決まりました。こうしたメリットを積み重ね協会員を増加させていこうと考えている。

11月九州ブロック例会

サウナ祭の反省を主
な議題に十一月十三日
十六時から福岡市大利
江において例会を開催
した。

長崎県協会会長や鹿
児島から甲東ランド
サウナが参加の上、今
年のサウナ祭は昨年よ
りも共同歩調も整い、
大いに宣伝するも成果
はいま一つ盛り上りが
なかったと厳しい現状
報告もあり、次のよう

サウナトレーナーの役割⑤は編集の都合により休載します。



な反省と要望をとりまとめた。

知恵と情報を交換しよう 山口県協会

去る総会は下関ステーションホ
テルサウナで開催しました。議題
は一、会員増強 二、サウナ祭り
三、不況対策 四、省エネ対策な
ど、熱心に討議されました。小都
市のサウナとして厳しい状況で生
き残って行くにはどうしたらよい
か。地方のサウナ協会として日本
サウナ協会との接点をどこに見つ
けるか。本当に難しい問題ばかり
です。とにかく会員相互の店がうま
くいかないとい協会もさびれます。
県協会でもっと会合をもち、知恵
と情報を交換し合って、お互いの
経営に役立たせ、励ましあってい
こうと言うことで閉会しました。
当地ではまだこの段階での足場固
めが急務のようです。



長崎市電広告(上)と福岡市内で道ゆく人たちに呼びかけるトレーナーたち

(西日本新聞提供)

- 一、サウナ祭の実施時期を最盛時の夏場に開催したい。
- 二、景品は五千本一組で多数の顧客にチャンスを与えるように。
- 三、来店時その場で顧客に景品を渡せるようスピードくじでも採用したい。
- 四、サウナ祭の媒体宣伝は、テレビよりもラジオの方が効果があった。
- 五、健康読本No.Ⅱの反応はNo.Ⅰより少ないとはどうしたものか。

—協会指定—

“日本サウナ協会特選石鹼”

日本工業規格“J-I-S”合格品で品質保証

規格並包装

重量(個) 製造時一三五g(標準重量一三五g)

包装形態 一五〇個タンボール詰

石鹼の型色 日本サウナ協会マーク刻印入 色、白

※ 類似品が出回っておりますのでご注意ください。

清潔なお肌に
さわやかさが香る



クローバー石鹼株式会社

本社 大阪市東成区神路2-1-4 TEL(06)981-7037代表
東京営業所 東京都墨田区緑4-16-9 TEL(03)634-3511代表
(第2柏ビル内)

マナーと演出

⑤

- (7) お客さまが来店されやすいように
- (8) こんな態度はいただけません

売上げは来客数と客単価でま
ります。

気安くお越しいただけるムード
をつくりましょう。

服装 持ち物 年齢 性別 容
姿などで差別してはなりません。

一人一人のサービスが繁盛店を
つくります。

① 表情……けつしてイヤな
顔付きをしない

こと

どなたに対して

もあかるくにこ

やかに

② 態度……どのお客さまに
も誠実に

③ あいさつ……おかえりになら
れる方には、ど

なたにもえしや

くと「ありがと

うございました」

を忘れずに。

どのようにサービスがよくても
みなさんがたの態度によってお店
のイメージはくずれます。
これだけは絶対につつしみます
よう。

① 雑談

② あくび

③ いねむり

④ ほおづえ

⑤ 腕組み

⑥ ポケット手

⑦ 一個所にかたまる

⑧ よりかかり

⑨ カゲにかくれる

⑩ ニヤニヤ



“日々爽快”、サウナのある暮らし。



体内にたまった老廃物や疲れ、
ストレスを汗とともにサラッと
流し、明日にそなえる——。
サウナ発祥の地フィンランド
に生まれたいメトスサウナは、業
務用から家庭用まで、各種サ
ウナのトップブランドです。

熱効率と耐久性に優れたスト
ープ。さらに快適にサウナを
楽しんでいただくために、保
温、換気と四重の安全装置。
全国一流サウナの多くが
メトスサウナです。

サウナの代名詞 **中山産業株式会社**
metos

ラヂウム
ラドンシステム

◎詳しくは資料を
ご請求ください。

格調高いサウナには、気品ある香りエロイカ。

エロイカのあの独特の清涼感とまるやかさ、
心にゆとりを生む気品ある香り。英雄は英雄
を知るとか。エロイカは、おたたくのサウナに
一級のお客さまを呼ぶでしょう。



紳士用化粧品エロイカシリーズ

お問合わせ、ご用命は。

カネボウ化粧品(業務用)
サウナ代理店

〈関東地区〉 順不同

- ㈱日祥商会…………… ☎(974)0711
- ㈱イトー商事…………… ☎(268)4367
- ㈱東京マツシマ…………… ☎(370)7241
- ㈱カネフク…………… ☎(811)1310
- ㈱村山…………… ☎(352)2318
- ㈱リード…………… ☎(316)4126

〈中部地区〉

- (合)千代田実業…………… ☎052(331)4654
- (有)カミタニ洋行…………… ☎052(703)1345

〈関西地区〉

- 福助石蔵㈱…………… ☎06(211)4420
- おせ商店…………… ☎06(372)4981
- 福助商店…………… ☎06(706)0101
- ㈱ファースト産業…………… ☎06(358)3363